



(И НЕ ПОДСМАТРИВАЙТЕ!!©)

Мне не позавидуешь!

Вечер неудач

Угадай, кто проиграет?

Ледовое позорище

Рейчел Рене Рассел

дневник

НИККИ



Москва
2016

УДК 821.111-31-053.6(73)
ББК 84(7Сое)-44
Р24

*Посвящается моей маме Дорис —
за то, что она ВСЕГДА поддержит и поможет*

Rachel Renée Russell
DORK DIARIES #2:
Tales From a Not-So-Popular Party Girl

Copyright © Rachel Renée Russell, 2010

This edition published by arrangement with Writers House LLC
and Synopsis Literary Agency

Рассел, Рейчел Рене.

Р24 Вечер неудач : повесть / Рейчел Рене Рассел ; [пер. с англ. М.Д. Лахути]. — Москва : Эксмо, 2016. — 272 с. — (Дневник Никки).

ISBN 978-5-699-83699-4

Сколько дел за раз можно сделать? Вот я должна развлекать детишек на празднике в костюме крысы, танцевать на школьной вечеринке с подругами в костюме из мешка для мусора и тусоваться там же с Бренденом в шикарном платье. И все это — одновременно! И Маккензи Холлистер под ногами путается, куда ж без нее...

Но все преодолимо, когда у тебя есть верные друзья! Или нет?

**УДК 821.111-31-053.6(73)
ББК 84(7Сое)-44**

ISBN 978-5-699-83699-4

© Лахути М., перевод на русский язык, 2016
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2016

ПЯТНИЦА, 11 ОКТЯБРЯ

Неужели правда со мной такое происходит?

Я сижу в женском туалете
и **ТЯСУСЬ ОТ СТРАХА!**

До конца учебного года
я **НЕ ДОЖИВУ**, и все тут.

Вот только что я **СНОВА** выставила
себя последней **ДУРОЙ** на глазах
у парня, в которого тайно влюблена!

И как будто этого мало, мой
шкафчик в гардеробе по-прежнему
рядом со шкафчиком Маккензи
Холлистер! 😞

А она, между прочим, самая
популярная девчонка в школе
«Вестчестер Кантри Дэй»
и при этом невозможная снобка.
Назвать ее врединой — значит
очень сильно преуменьшить.

АКУЛА она, с покрашенными
ногтями, в дизайнерских джинсах
и туфлях на платформе.



Но почему-то все от нее
В ВОСТОРГЕ.

Мы с Маккензи НЕ ЛАДИМ.
Наверное, потому, что она

ЛЮТО МЕНЯ

НЕНАВИДИТ!!! ☹️

Вечно сплетни распускает у меня за спиной и еще заявляет свысока, будто бы я ничего не понимаю в моде. Мол, даже у нашего школьного талисмана, ящерики Ларри, одежда лучше, чем у меня.

Может, она и права. А ВСЕ-ТАКИ!

Мне не нравится, что Маккензи треплется о **МОИХ ЛИЧНЫХ** делах.

А сегодня она злобствовала больше обычного:



Ну как она могла такое ляпнуть!
Как вообще могут диссонировать
ЦВЕТ и АРОМАТ? Это же
СОВЕРШЕННО разные э-э... ВЕЩИ!


Тут я сорвалась и заорала:
— Извини, Маккензи, но я сейчас
ОЧЕНЬ занята! Можно я как-нибудь
в другой раз послушаю твои
БРЕДНИ?

Только все это я сказала мысленно,
так что никто не услышал.

И как будто мало этих мучений —
так еще через три недели школьная
вечеринка по случаю Хеллоуина!

Самое важное событие осени. Все
уже заранее обсуждают, кто с кем
пойдет.

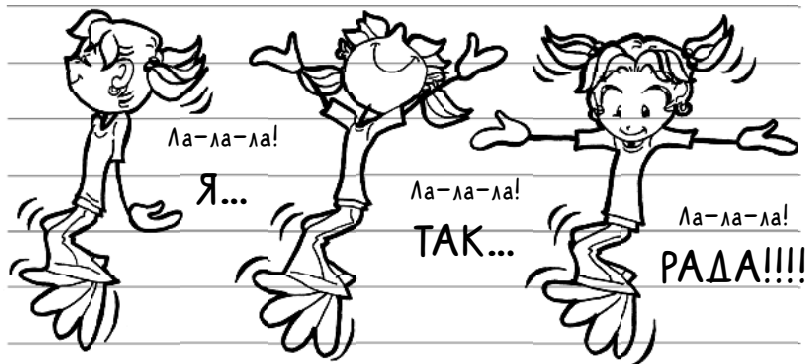
Если мой тайный возлюбленный,

 **БРЕНДОН,** 

меня пригласит, я просто УМРУ
на месте!

Вчера он меня и в самом деле пригласил — делать вместе лабораторку по биологии!

Я так обрадовалась! Даже исполнила счастливый танец Снупи:



А сегодня я сильно подозревала, что Брендон вот-вот задаст «роковой вопрос» насчет хеллоуинской вечеринки.

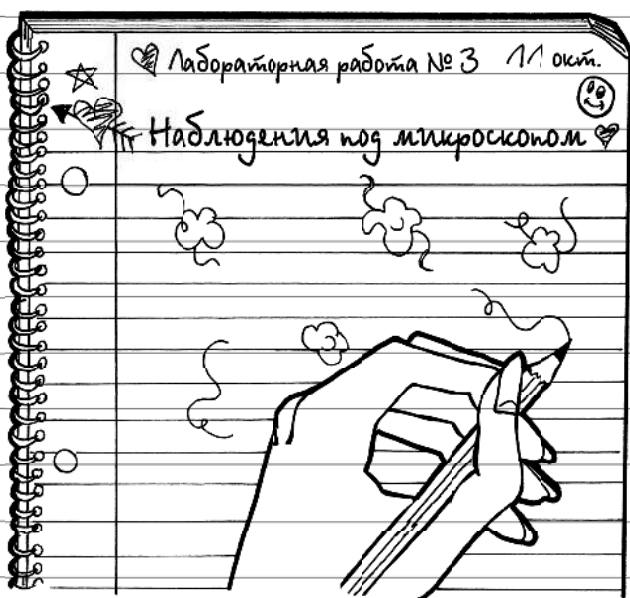
Уроки тянулись целую ВЕЧНОСТЬ!

Пока дождалась биологии, у меня чуть нервный срыв не случился.

Вдруг мне пришла в голову страшная мысль: а что, если я для Брендона всего лишь напарник по лабораторным работам и ничего больше?!

Тогда надо его поразить остроумием, интеллектом и обаянием.

С очаровательной улыбкой я стала рисовать в тетради те мелкие штучки под микроскопом, похожие на пылинки.



Краем глаза я заметила, что Брендон очень внимательно за мной наблюдает и вид у него озадаченный.

Очевидно, ему хотелось поговорить о чем-то сверхсерьезном! 😊



Оказывается, те штучки под микроскопом и в самом деле были пылинки! Обожемой! Караул! Стыдно-то как!!!

Я сразу поняла, что все испортила. Теперь Брендон ни за что не пригласит меня на вечеринку.

Зато я сделала важное научное открытие о биологической структуре своего интеллекта и даже составила рабочую формулу:

МОЙ
АЙ-КЬЮ

\leq



грязный носок с физ-ры

Дальше стало еще ХУЖЕ.

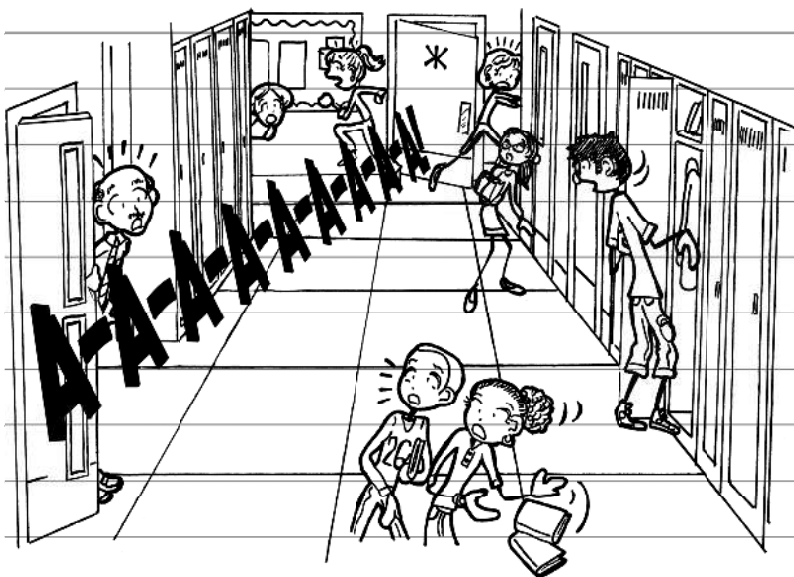
Я случайно услышала, как Маккензи хвасталась подружкам в туалете, что она на 99,9 процента уверена — они с Бренденом пойдут на вечеринку вместе, как Эдвард и Белла из «Сумерек».

Почему-то мне от этого всегда становится легче. 😊

Школьная жизнь иногда наносит тяжелые **ДУШЕВНЫЕ ТРАВМЫ**, это точно!

Надо помнить главное правило: сохраняй **СПОКОЙСТВИЕ**, ни в коем случае **НЕ ЖАЛУЙСЯ** и преодолевай трудности как **ВЗРОСЛЫЙ** человек.

**ВЫКРИЧАТЬСЯ ОТ ДУШИ,
ПОКА НИКТО НЕ СЛЫШИТ!**



СУББОТА, 12 ОКТЯБРЯ

Сегодня был **СОБЕРШЕННО** потрясающий день! До сих пор опомниться не могу.

На школьном конкурсе авангардного искусства я получила первый приз — пятьсот долларов! 😊

На прошлой неделе Хлоя, Зои и Брендон, ничего мне не сказав, представили на конкурс фотографии татуировок, которые я рисовала нашим одноклассникам.

Я ужасно удивилась, когда узнала, что у меня первое место! Кто бы мог подумать, что Маккензи проиграет со своими стильными моделями?

Ух, как она разозлилась! Тем более что уже всем похвасталась, будто бы обязательно победит.

Скорей бы добраться до денежек!

Сначала я хотела купить мобильник, а потом решила, что разумнее будет отложить